



MULTIKUPPLUNGSSYSTEME





Multikupplungssysteme

Die mehrfachen Kupplungsträger, die Ihre Rüstzeiten und die Verwechslungsgefahr für Kühlmittelanschlüsse stark reduzieren und die aus dem bewährten Schnellkupplungssystem Ihren Qualitätsvorsprung übernommen haben, helfen Ihnen Ihre Kostenprobleme in den Griff zu bekommen.

Vorteile des DME Multikupplungssystems:

- Verwechslungssichere Anschlußgestaltung
- Zeitersparnis beim Umrüsten der Formen / Spritzmaschinen
- Einhandverriegelung mit integriertem Sicherungsstift
- Zentrale Lage der Verriegelungsmechanik
- Stabile, eloxierte Aluminium-Platten, leichte Handhabung
- Präzise Führung über Bronze-Buchsen und gehärtete Stifte
- Messing Kupplungselemente aus der millionenfach bewährten DME Verschlußkupplungs-Serie
- Viton O-Ringe
- Auch unter Last kuppelbar
- Variable rückseitige Anschlußmöglichkeiten aus dem Standard-Programm der DME Kühlmittelanschlüsse
- Für Wassertemperaturen von 5° C bis 120° C

Besuchen Sie unseren eSTORE:
estore.milacron.com

eSTORE
estore.milacron.com

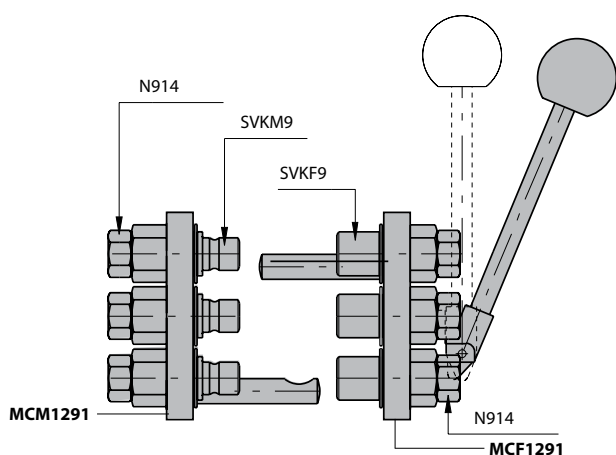


Multikupplungssysteme Jiffy

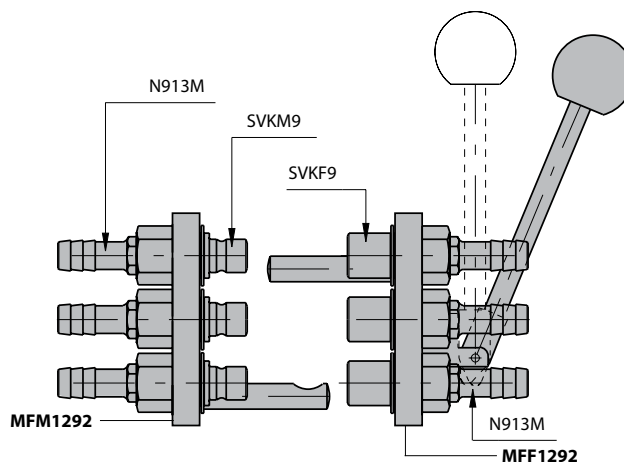


MCM - MCF - MFM - MFF

Multikupplungssysteme 6 + 6 Anschlüsse



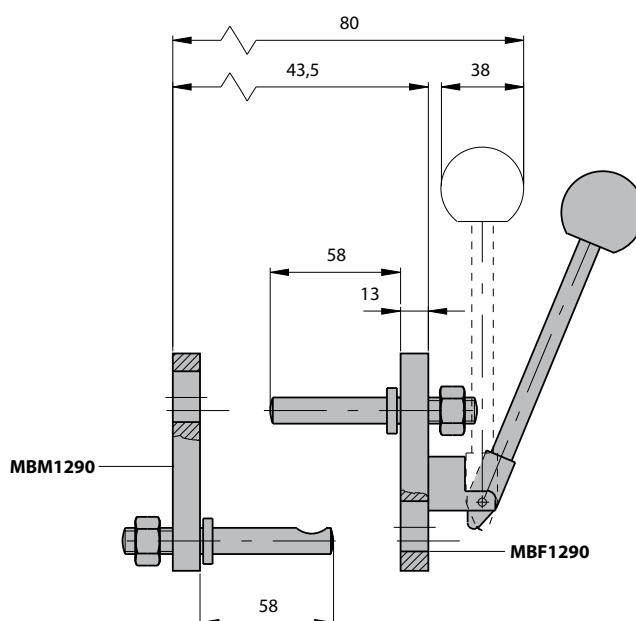
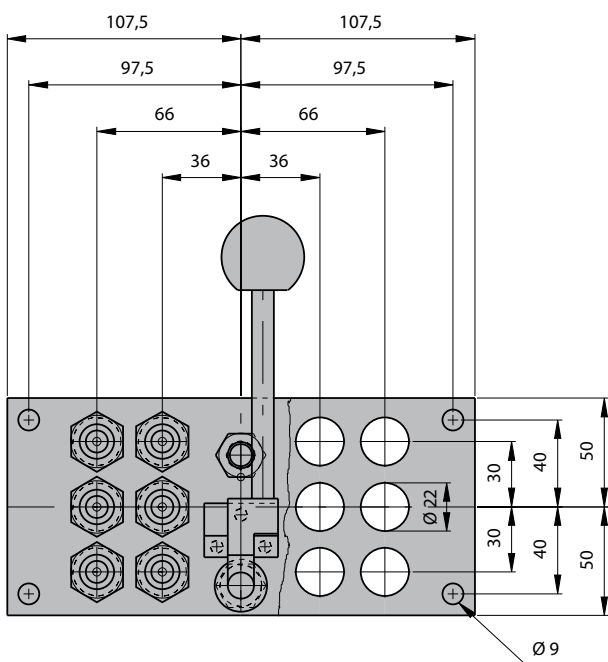
REF	Nippel	Gewinde	Position
MCM1291	N914	1/4" BSP	Formseite
MCF1291	N914	1/4" BSP	Maschineseite



REF	Nippel	Anschluß	Position
MFM1292	N913M	Ød 13 mm	Formseite
MFF1292	N913M	Ød 13 mm	Maschineseite

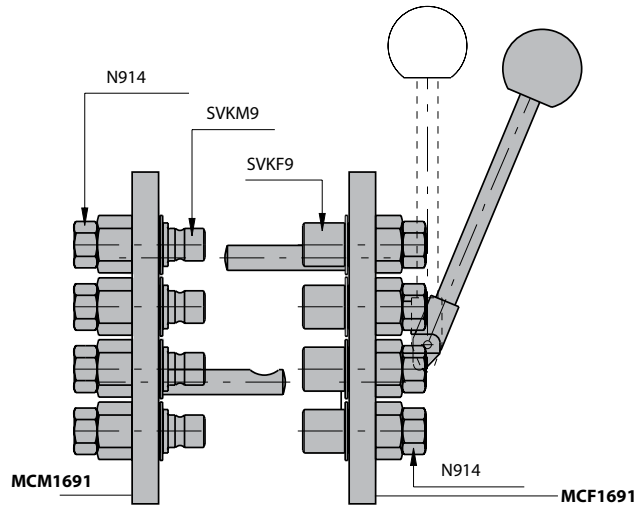
MBM - MBF

Platte für 6 + 6 Anschlüsse



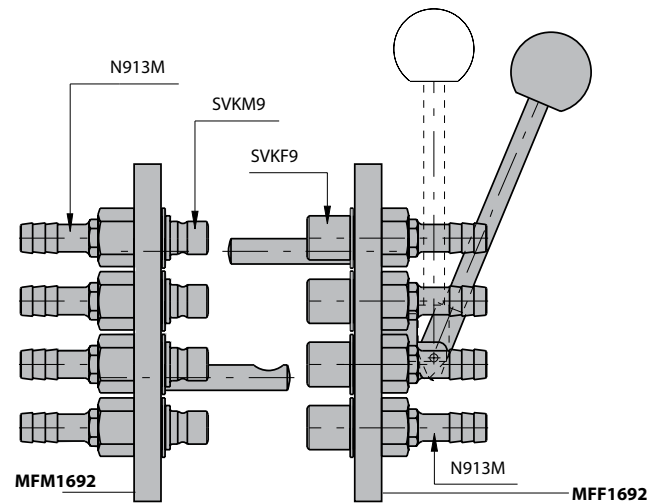
REF	Position
MBM1290 (nur Platte)	Formseite
MBF1290 (nur Platte)	Maschineseite

Multikupplungssysteme 8 + 8 Anschlüsse



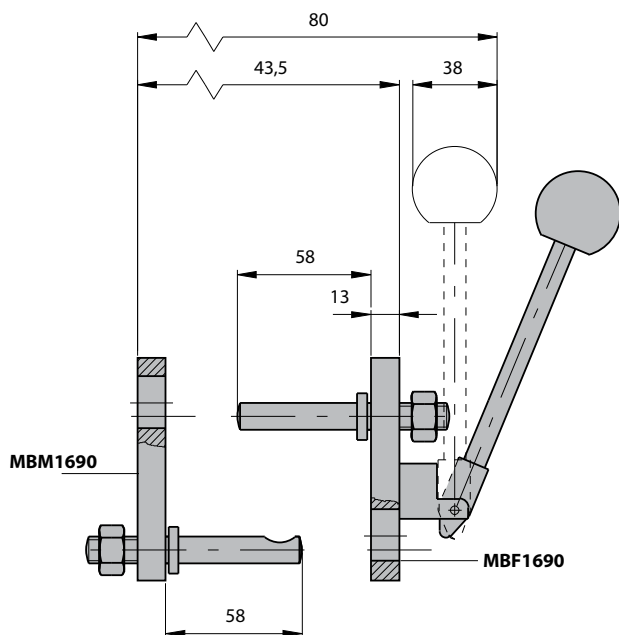
REF	Nippel	Gewinde	Position
MCM1691	N914	1/4" BSP	Formseite
MCF1691	N914	1/4" BSP	Maschinenseite

- MFM - MFF - MCM - MCF



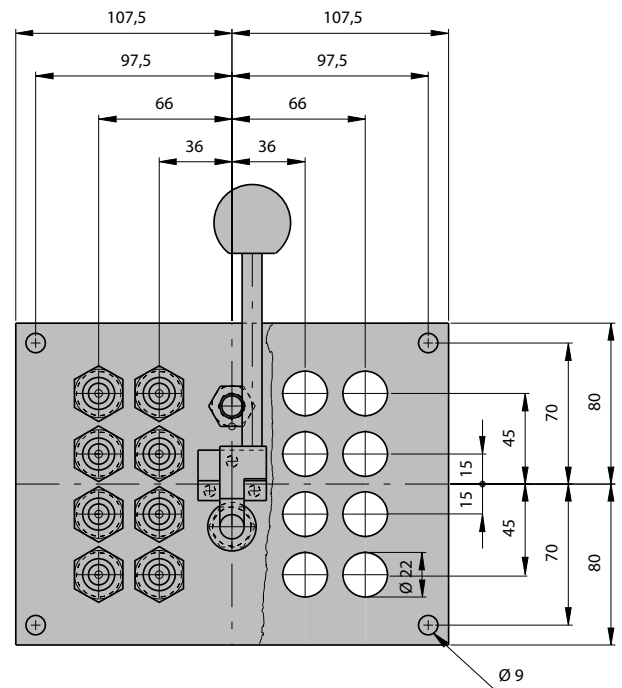
REF	Nippel	Anschluß	Position
MF1692	N913M	Ød 13 mm	Formseite
MF1692	N913M	Ød 13 mm	Maschineseite

Platte für 8 + 8 Anschlüsse



REF	Position
MBM1690 (nur Platte)	Formseite
MBF1690 (nur Platte)	Maschineseite

- MBM - MBF



N9

Adapter

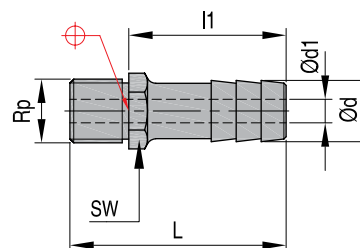
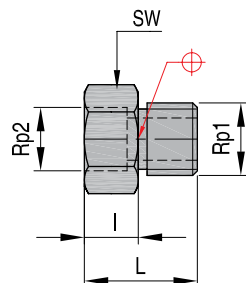
Mat.: Messing

Schlauchtüllen

Mat.: Messing

REF	Rp1	Rp2	L	I	SW	Series
N914	UNEF 5/8"-24	1/4" BSP	18	11	19	N9

REF	Rp	d1	d	L	L1	SW	Series
N911M	UNEF 5/8"-24	9	11	33	27	16	N9
N913M	UNEF 5/8"-24	9	13	33	27	16	N9



90° Winkelstück

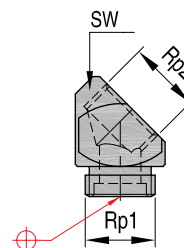
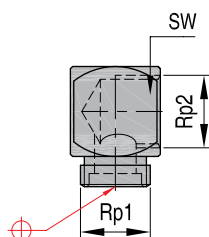
Mat.: Messing

45° Winkelstück

Mat.: Messing

REF	Rp1	Rp2	R	SW	Serie
N990	UNEF 5/8"-24	UNEF 5/8"-24	-	21	N9

REF	Rp1	Rp2	SW	Serie
N945	UNEF 5/8"-24	UNEF 5/8"-24	21	N9



SVKF9

Schnellverschlusskupplungen mit Innengewinde

Mat.: Messing

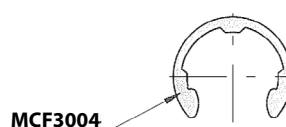
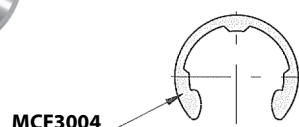
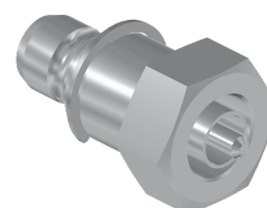
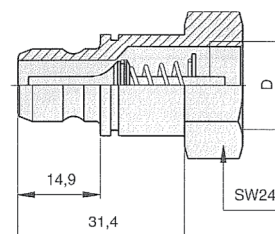
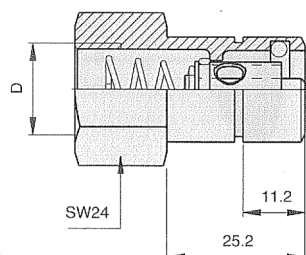
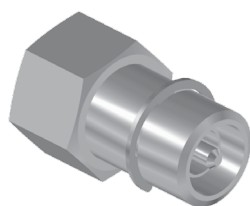
SVKM9

Schnellverschlusskupplungen mit Innengewinde

Mat.: Messing

REF	D	Position
SVKF9	UNEF 5/8"-24	Formseite

REF	D	Position
SVKM9	UNEF 5/8"-24	Maschinenseite





Multikupplungssysteme Universal



Info

Wie bestellen

Wenn Sie ein komplettes System benötigen, muss Ihr Auftrag 3 Elemente enthalten:

Eine MUF-Platte, die alle Kupplungen enthält, wie die im Bild (Beispiel eines 3 + 3-Systems)



Eine MUM-Platte, die keine Kupplungen enthält, wie die im Bild (Beispiel eines 3 + 3-Systems)

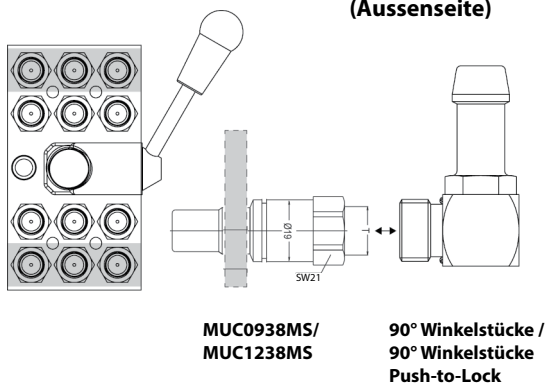


Die MUC-Kupplungen, die Sie auf Ihrem MUM-Platte haben möchten, siehe Anleitung unten und Liste der Teile auf Seite 13 und 19.

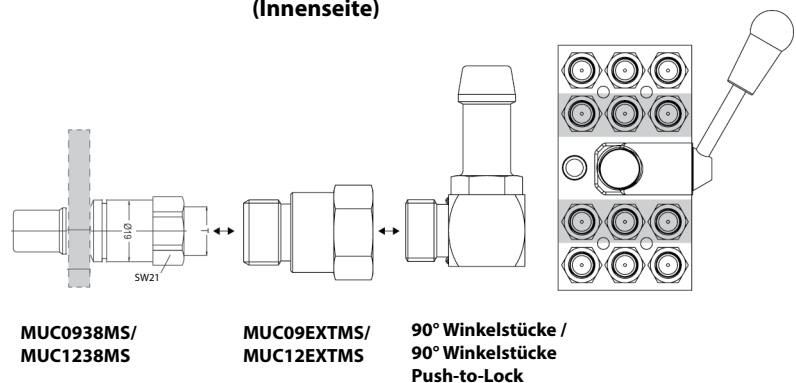
Info

Installationsoptionen

Ohne Verlängerung (Aussenseite)



Mit Verlängerung (Innenseite)

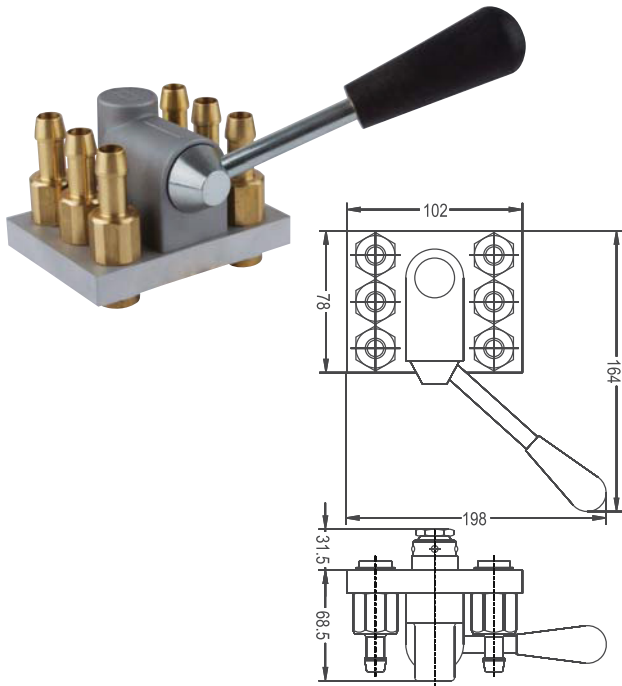


MUM kann auf dem **MUC0938MS/MUC1238MS** installiert werden

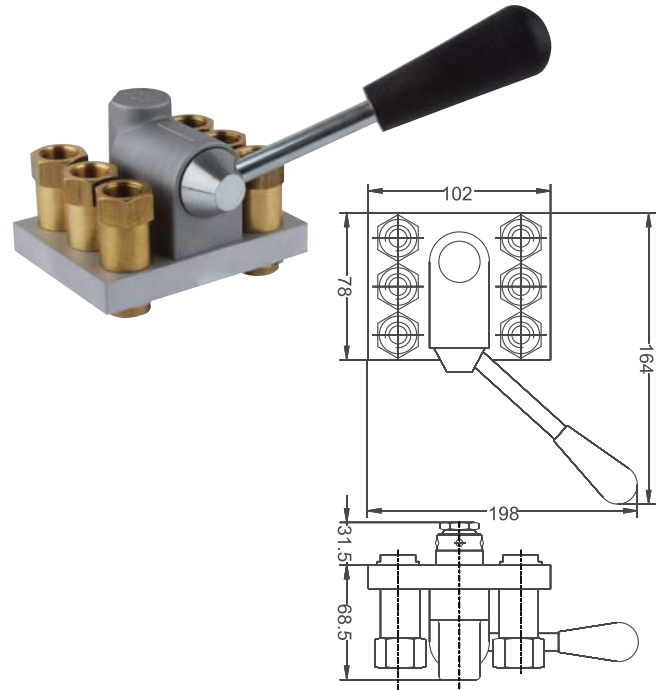
MUC0938MS/MUC1238MS können auf **90° Winkelstücke** installiert werden ohne oder mit einer Verlängerung **MUC09EXTMS / MUC12EXTMS**

Multikupplungssysteme 3 + 3 Anschlüsse, 09 Serie

MUF



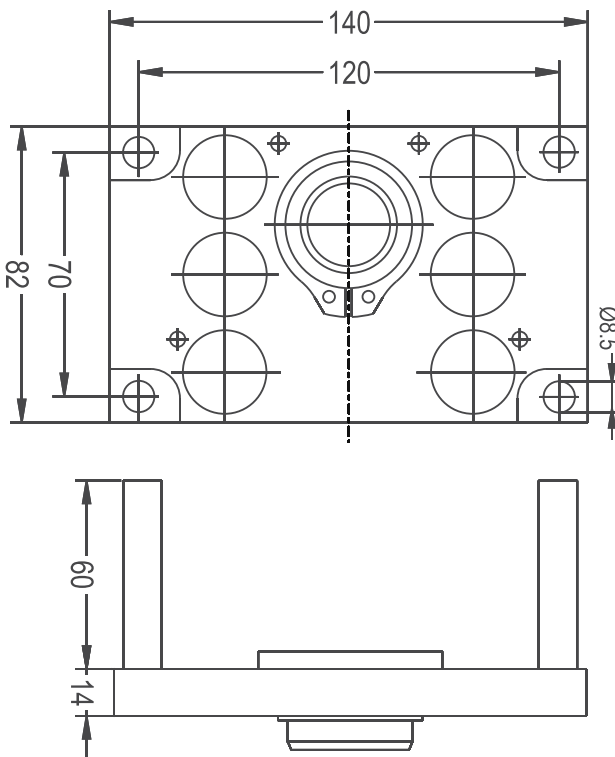
REF	D	Position
MUF 093310	Ø10	Maschineseite
MUF 093312	Ø12	Maschineseite



REF	D	Position
MUF093338	BSP 3/8"	Maschineseite

Platte für 3 + 3 Anschlüsse, 09 Serie

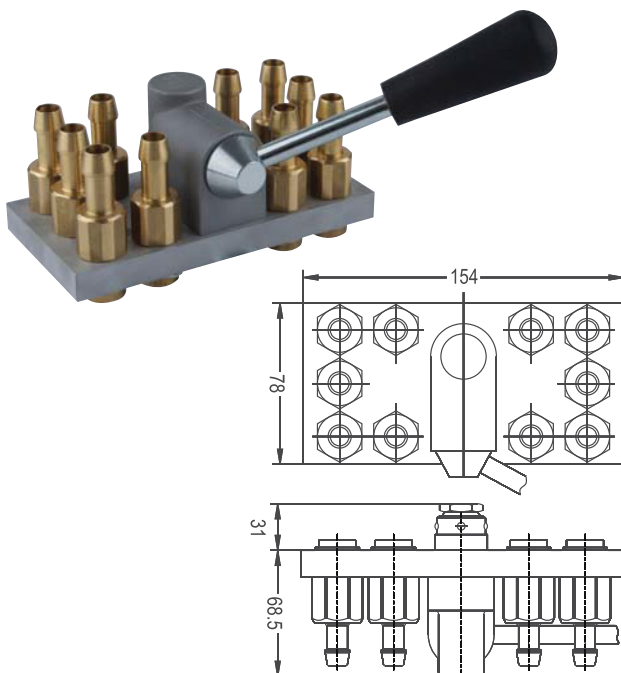
MUM



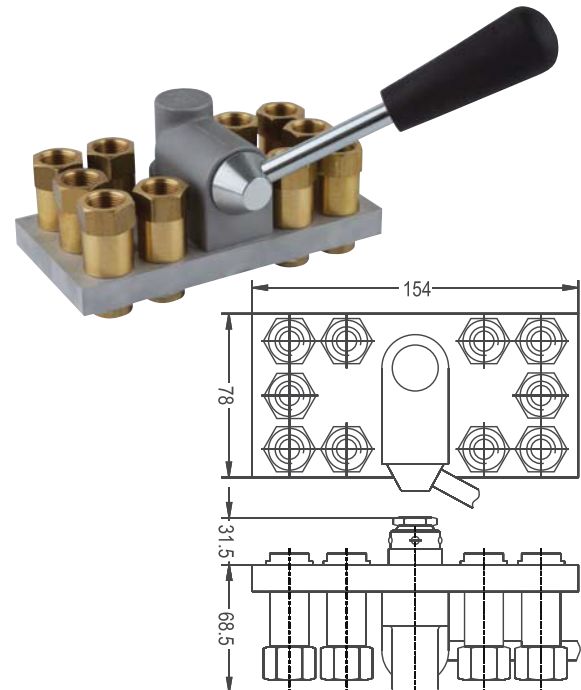
REF	Position
MUM0933	Formseite

MUF

Multikupplungssysteme 5 + 5 Anschlüsse, 09 Serie



REF	D	Position
MUF 095510	Ø10	Maschineseite
MUF 095512	Ø12	Maschineseite



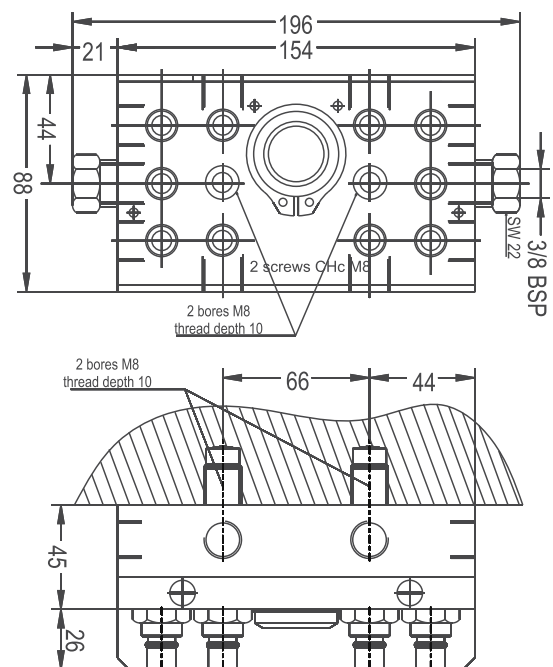
REF	D	Position
MUF 095538	BSP 3/8"	Maschineseite

MUM

Platte für 5 + 5 Anschlüsse, 09 Serie

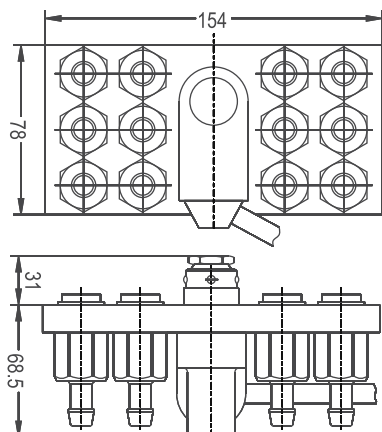


REF	Position
MUM 0955	Formseite Diese Artikelnummer enthält die nötigen Kupplungen (MUC0938MS)

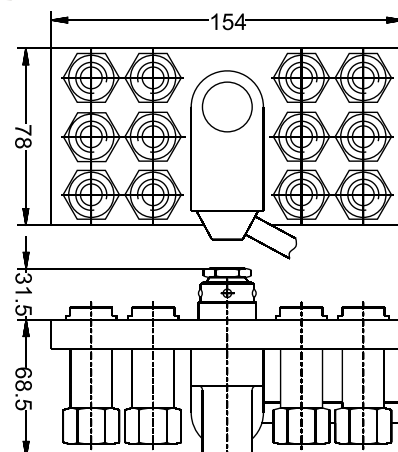
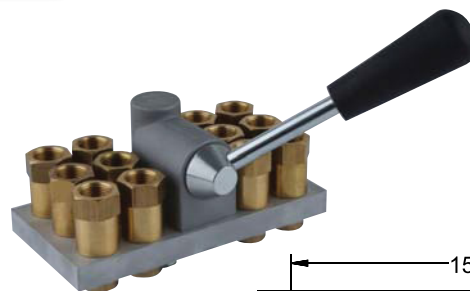


Multikupplungssysteme 6 + 6 Anschlüsse, 09 Serie

MUF



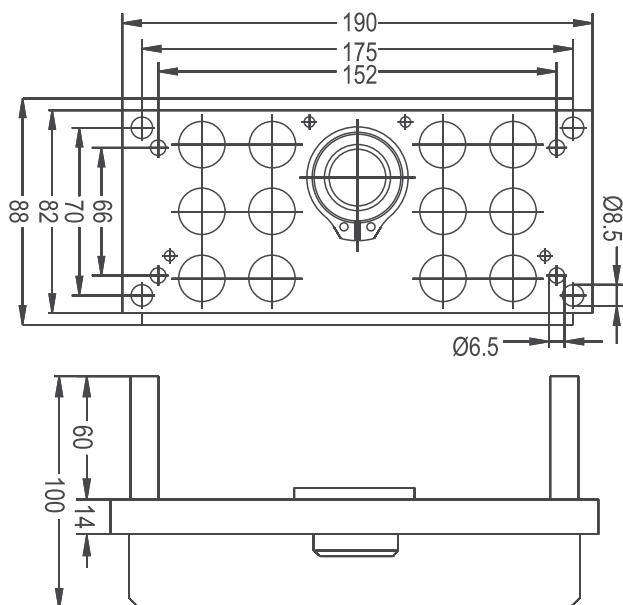
REF	D	Position
MUF 096610	Ø10	Maschineseite
MUF 096612	Ø12	Maschineseite



REF	D	Position
MUF 096638	BSP 3/8"	Maschineseite

Platte für 6 + 6 Anschlüsse, 09 Serie

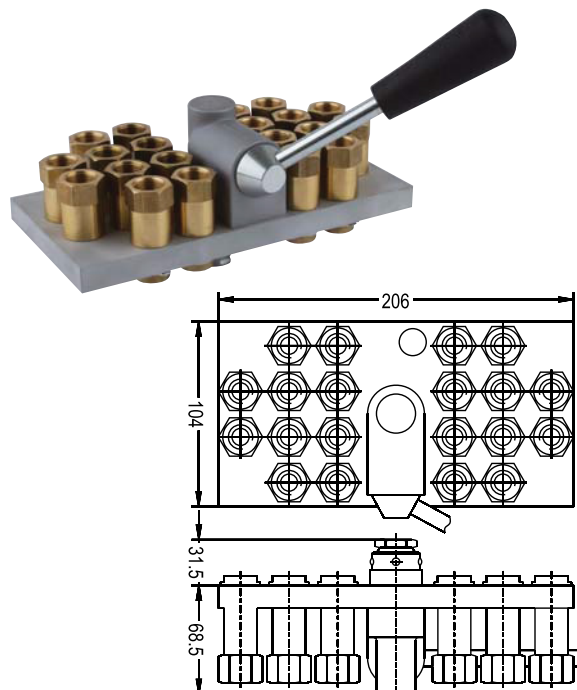
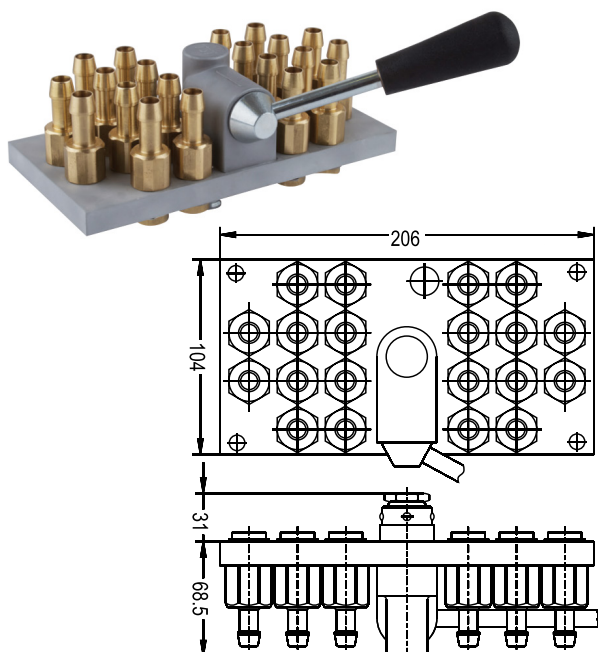
MUM



REF	Position
MUM 0966	Formseite

MUF

Multikupplungssysteme 10 + 10 Anschlüsse, 09 Serie

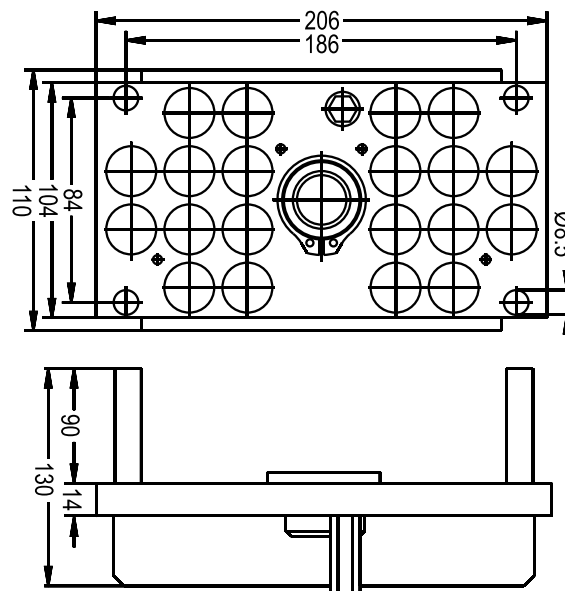


REF	D	Position
MUF 091010	Ø10	Maschineseite
MUF 091012	Ø12	Maschineseite

REF	D	Position
MUF 091038	BSP 3/8"	Maschineseite

MUM

Platte für 10 + 10 Anschlüsse, 09 Serie



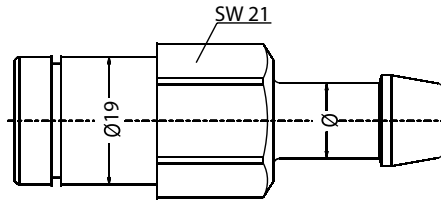
REF	Position
MUM 0910	Formseite

Bestellungsbeispiel siehe Seite 10

Schnellverschlusskupplungen Für Multikupplungssysteme, 09 Serie

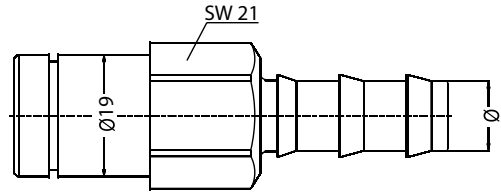
MUC

Absperrende Kupplung mit Schlauchtülle



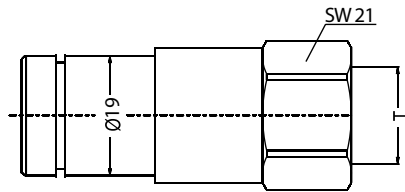
REF	D	Position
MUC 0910 IS	Ø 10	Maschineseite (für MUF platte)
MUC 0912 IS	Ø 12	Maschineseite (für MUF platte)

Absperrende Kupplung mit Schnellsteck - Schlauchtülle



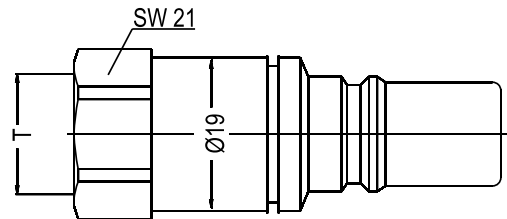
REF	D	Position
MUC 0910 ISPL	Ø 10	Maschineseite (für MUF platte)
MUC 0913 ISPL	Ø 13	Maschineseite (für MUF platte)

Absperrende Kupplung mit Innengewinde



REF	D	Position
MUC 0938 IS	BSP 3/8"	Maschineseite (für MUF platte)

Verschlussnippel mit Innengewinde

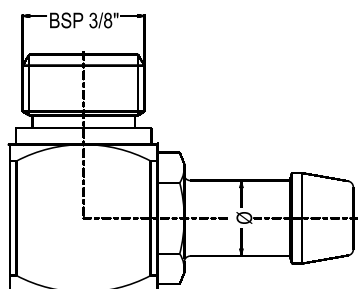


REF	T
MUC 0938MS	BSP 3/8" kann auf MUM montiert werden

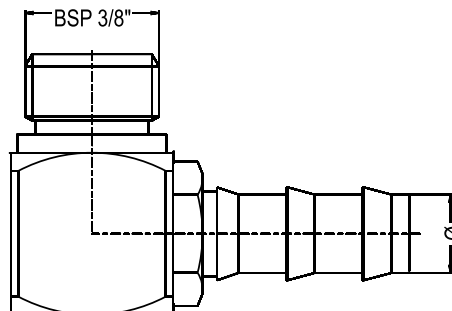
MUC

Schnellverschlusskupplungen Für Multikupplungssysteme, 09 Serie

Winkel Schlauchtülle



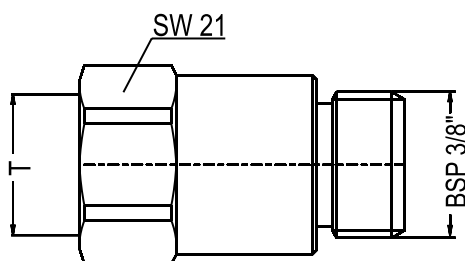
Winkel Schnellsteck - Schlauchtülle



REF	T
MUC 0910 EBMS	Ø10
MUC 0912 EBMS	Ø12 (kann auf MUC0938MS montiert werden)

REF	T
MUC 0910 EBMPL	Ø10 (kann auf MUC0938MS montiert werden)
MUC 0912 EBMPL	Ø12 (kann auf MUC0938MS montiert werden)

Verlängerung

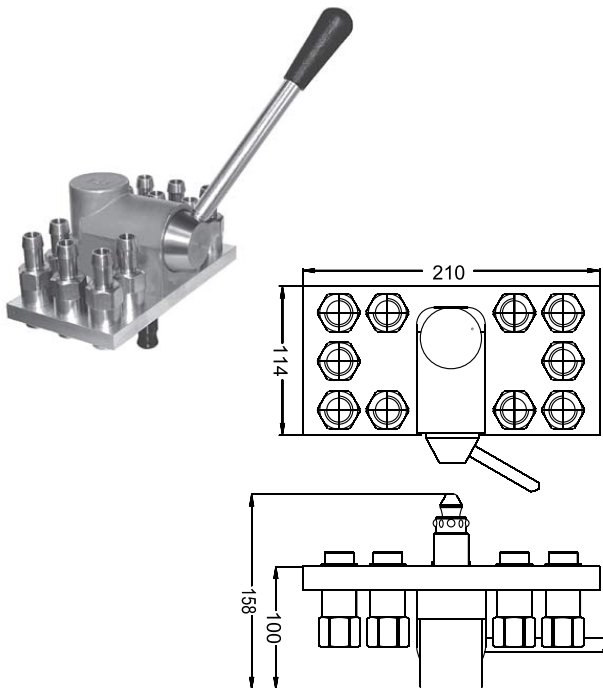


REF	Innengewinde	Aussengewinde
MUC 09EXTMS	BSP 3/8"	BSP 3/8" kann auf MUC0938MS montiert werden

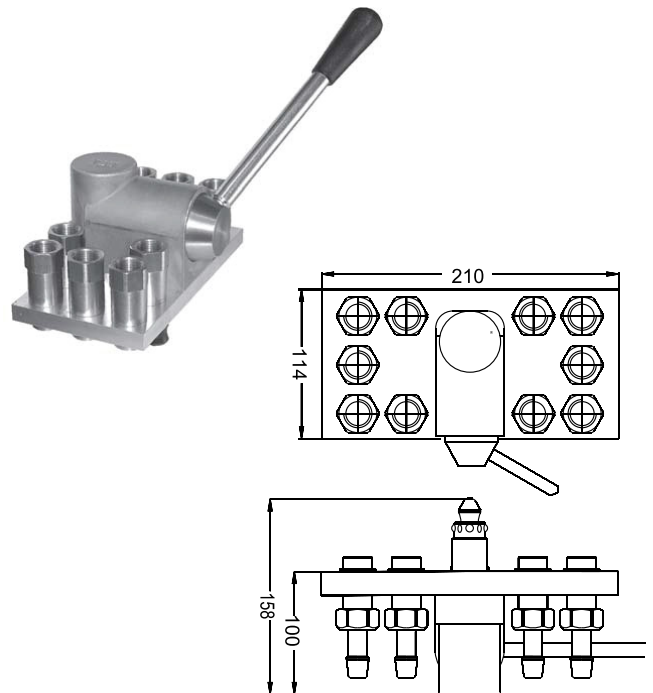
Bestellungsbeispiel siehe Seite 10

Multikupplungssysteme 5 + 5 Anschlüsse, 12 Serie

MUF



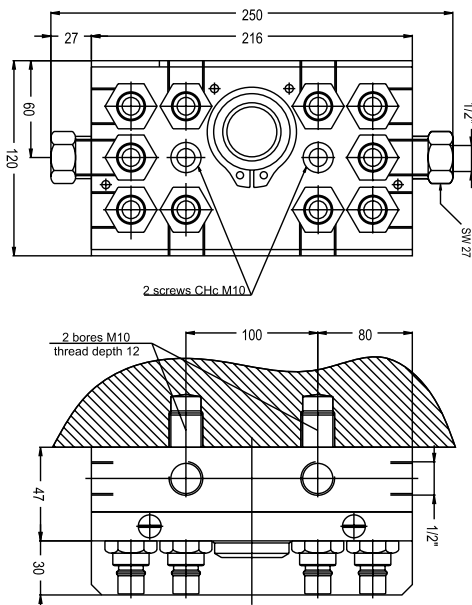
REF	D	Position
MUF 12SS10	Ø10	Maschineseite
MUF 12SS12	Ø12	Maschineseite



REF	D	Position
MUF 12SS38	BSP 1/2"	Maschineseite

Platte für 5 + 5 Anschlüsse, 12 Serie

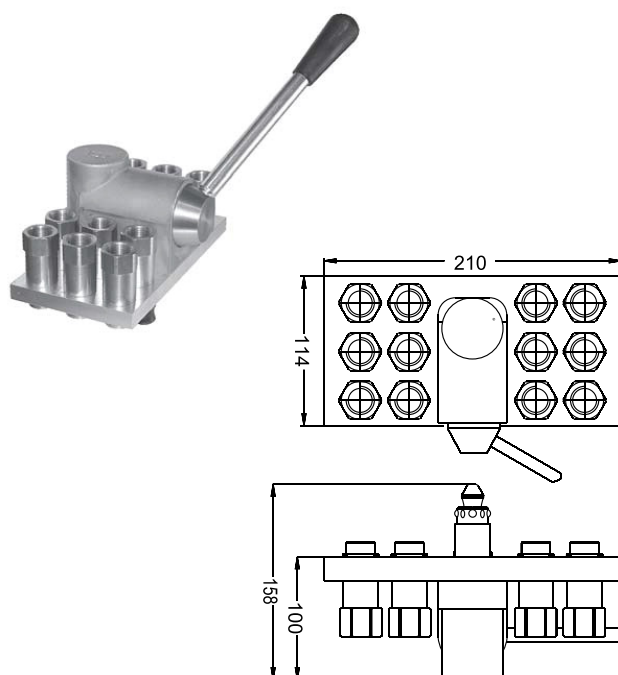
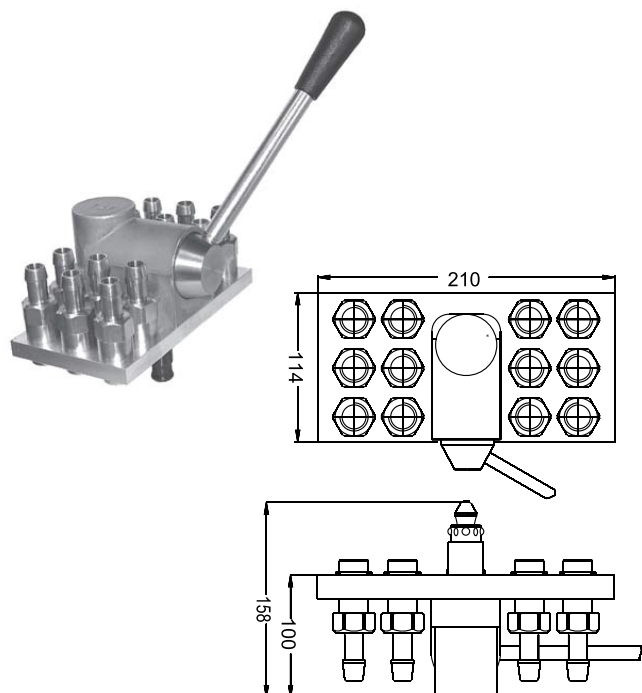
MUM



REF	
MUM 1255	nur Platte Diese Artikelnummer enthält die nötigen Kupplungen (MUC0938MS)

MUF

Multikupplungssysteme 6 + 6 Anschlüsse, 12 Serie

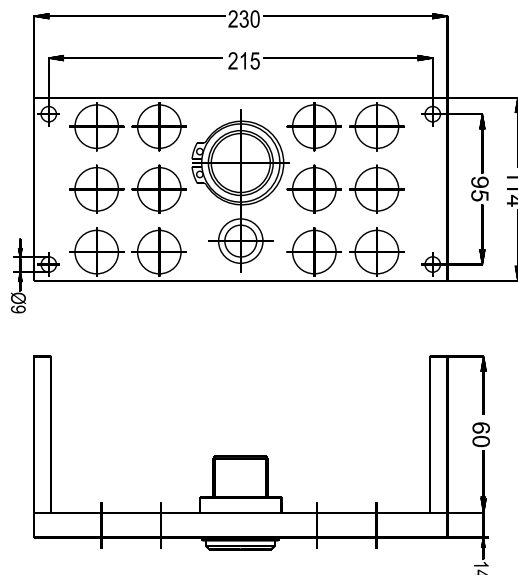


REF	D	Position
MUF 126610	Ø13	Maschineseite
MUF 126612	Ø16	Maschineseite

REF	D	Position
MUF 126638	BSP 1/2"	Maschineseite

MUM

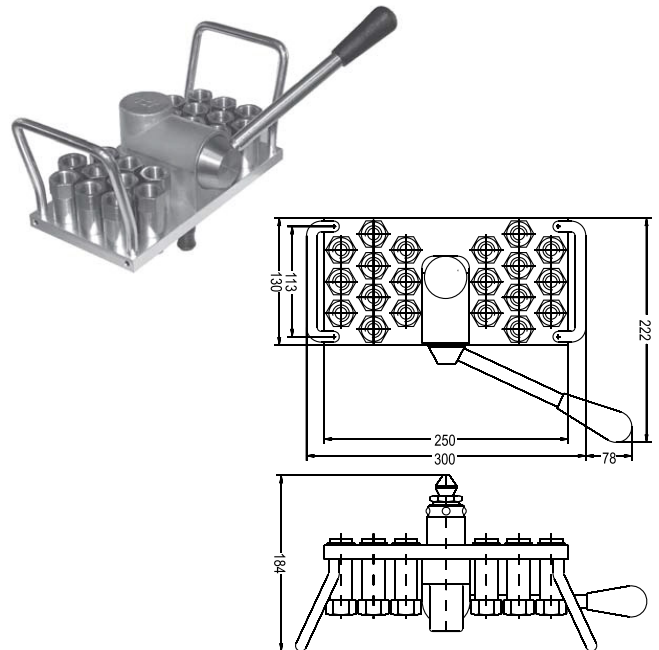
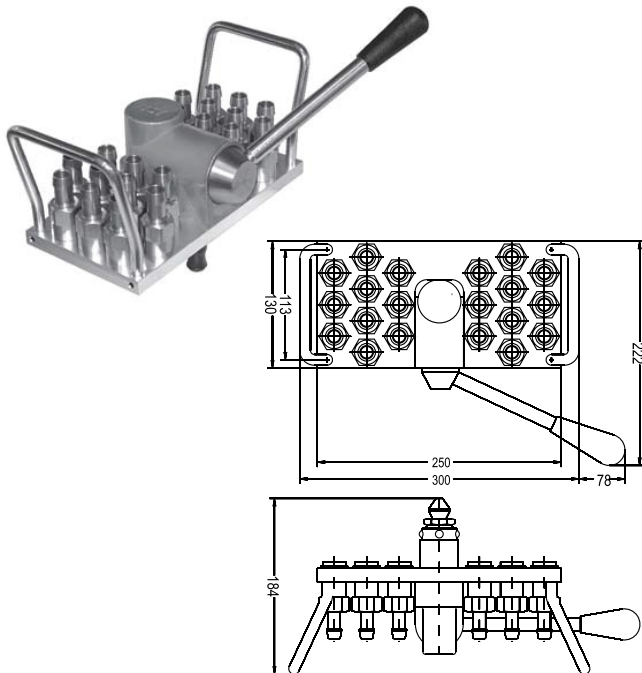
Platte für 5 + 5 Anschlüsse, 12 Serie



REF	Position
MUM 1266	Formseite

Multikupplungssysteme 5 + 5 Anschlüsse, 12 Serie

MUF

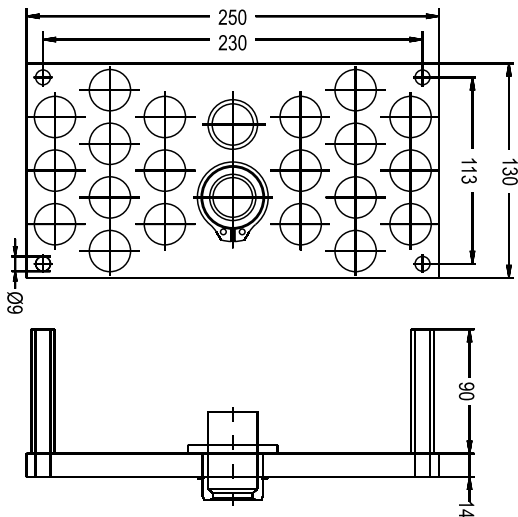


REF	D	Position
MUF 121010	Ø13	Maschineseite
MUF 121012	Ø16	Maschineseite

REF	D	Position
MUF 121038	BSP 1/2"	Maschineseite

Platte für 5 + 5 Anschlüsse, 12 Serie

MUM

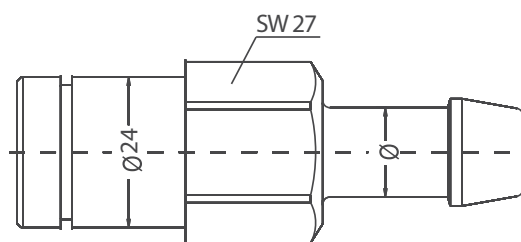


REF	Position
MUM1210	Formseite

MUC

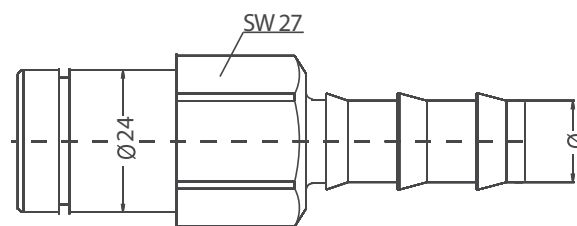
Schnellverschlusskupplungen Für Multikupplungssysteme, 12 Serie

Absperrende Kupplung mit Schlauchtülle



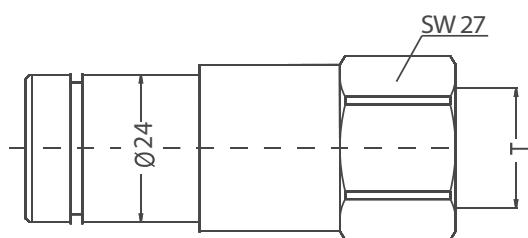
REF	D	Position
MUC 1213 IS	Ø13	Maschineseite (für MUF platte)
MUC 1216 IS	Ø16	Maschineseite (für MUF platte)

Absperrende Kupplung mit Schnellsteck



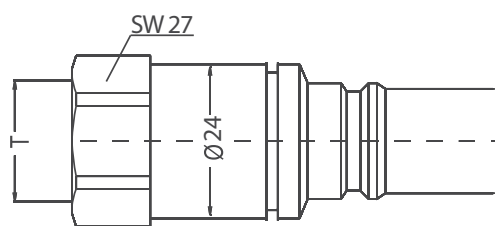
REF	D	Position
MUC 1213 ISPL	Ø16	Maschineseite (für MUF platte)
MUC 1216 ISPL	Ø13	Maschineseite (für MUF platte)

Absperrende Kupplung mit Innengewinde



REF	D	Position
MUC 121215	BSP 1/2"	Maschineseite (für MUF platte)

Anschlußnippel mit Innengewinde



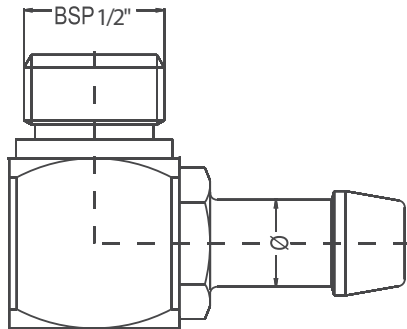
REF	T
MUC 1238 MS	BSP 1/2" für MUM platte

Bestellungsbeispiel siehe Seite 10

Schnellverschlusskupplungen Für Multikupplungssysteme, 12 Serie

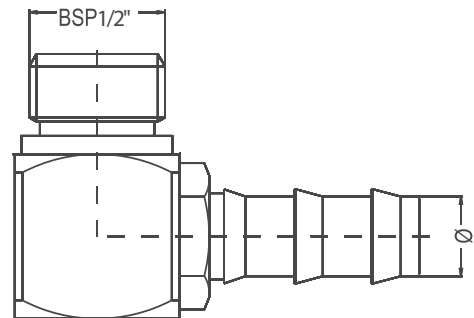
MUC

90° Winkel Schlauchtülle



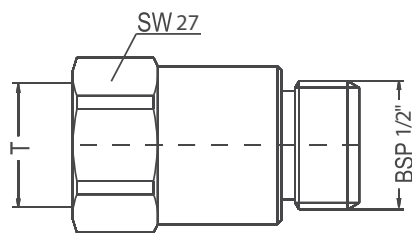
REF	T
MUC 1213 EBMS	Ø13
MUC 1216 EBMS	Ø16 kann auf MUC0938MS montiert werden

90° Winkel Schnellsteck - Schlauchtülle



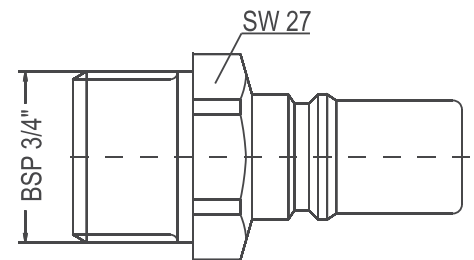
REF	T
MUC 1213 EBMSPL	Ø13
MUC 1216 EBMSPL	Ø16 kann auf MUC0938MS montiert werden

Verlängerung



REF	Innengewinde	Aussengewinde
MUC 12 EXTMS	BSP 1/2"	BSP 1/2" kann auf MUC0938MS montiert werden

Anschlussnippel mit Aussengewinde



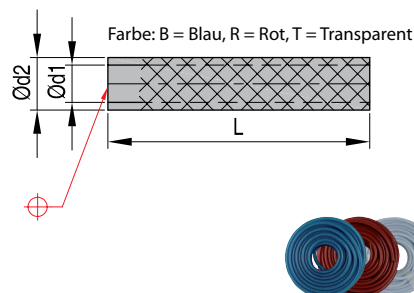
REF	T
MUC 12 CVMS	BSP 3/4" Wird auf MUM1255 installiert

GS 1090

Schläuche

Mat.: Nylon-Gewebeeinlage

R* = bending radius



REF L	d1	d2	Pmax. 20°C	Pmax. 40°C	Pmax. 60°C	R*	L
GS10906063	6	12	22bar	16bar	8bar	R min=36 mm	25
GS10908083	8	13	20bar	14bar	7bar	R min=54 mm	50
GS10909103B	10	15	20bar	14bar	7bar	R min=74 mm	25
GS10909103R							
GS1090131245B	12,5	18	18bar	12bar	6bar	R min=90 mm	25
GS1090131245R							

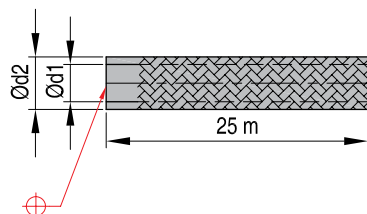
VM 200

Schläuche (nicht für Vacuum)

Mat.: Viton

R* = bending radius

Nicht für die Verwendung mit Öl geeignet!

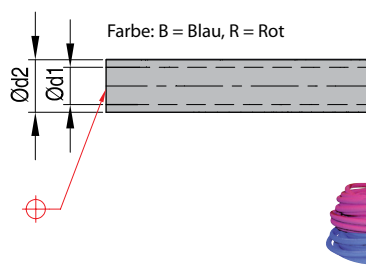


REF	d1	d2	Pmax.	T (°C)	R*
VM20009	9	13,5	20bar	200	R min=50 mm
VM20013	13	18,0	20bar	200	R min=60 mm

PTLH

"Push-to-lock" Schläuche

R* = bending radius



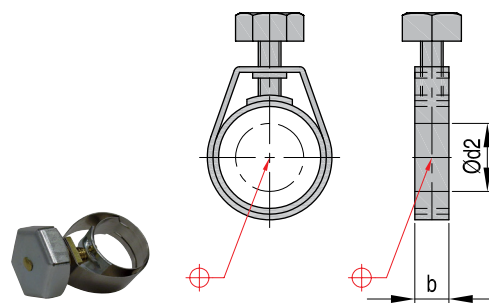
REF	d1	d2	Pmax.	T (°C)	Info	R*
PTLH10R	3/8"	16	20bar	-35->85	20m roll	R min=70 mm
PTLH10B						
PTLH13R	1/2"	19	20bar	-35->85	20m roll	R min=84 mm
PTLH13B						

Schlauchschellen

US 1600

Mat.: St (CrNi)

REF	d2	b
US16001	7-12	10
US16002	9-14	11
US16003	10-15	
US16004	12-17	
US16005	14-19	
US16006	16-21	
US16007	17-22	
US16008	20-25	

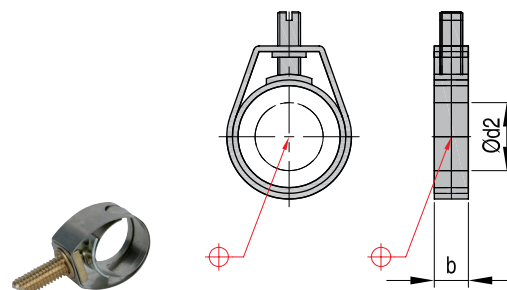


Schlauchschellen

US 1650

Mat.: St (CrNi)

REF	d2	b
US16501	7-12	10
US16502	9-14	11
US16503	10-15	
US16504	12-17	
US16505	14-19	
US16506	16-21	
US16507	17-22	
US16508	20-25	

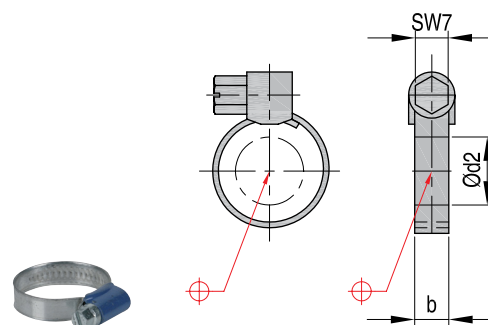


Schlauchschellen

US 1700

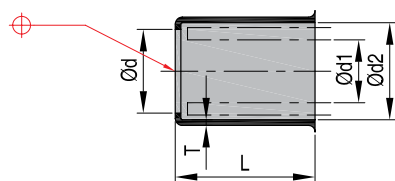
Mat.: St DIN 3017

REF	d2	b
US17001	8-12	9
US17002	10-16	
US17003	12-20	
US17004	16-25	
US17005	20-32	



MH 1

Press-fit-Montagehülsen

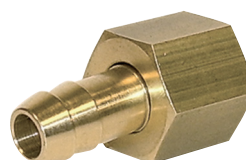
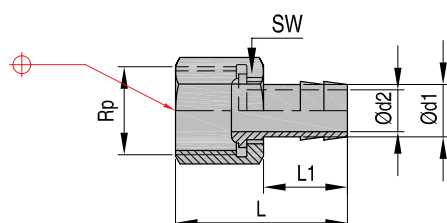


REF	d1	d2	d	L	T
MH109155	9	15,5	12	20	0,8
MH113195	13	19,0	14	26	0,9
MH11322	13	23,0	17	32	0,9

ST 19

Schlauchtüllen

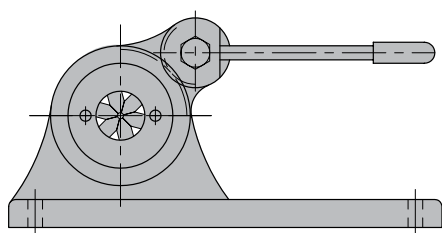
Mat.: Messing



REF	Rp	d1	d2	L	L1	SW
ST1909M141-5	M14x1,5	9	6	34,5	19	17
ST1909R1/4	1/4" BSP					
ST1913M161-5	M16x1,5	13	9	41,0	27	22
ST1913R3/8	3/8" BSP					

SM 1

Schlauchmontagewerkzeug



REF
SM1

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN DER SALE DME EUROPE

1. VERTRAGSABSCHLUSS UND GÜLTIGKEIT

Die rechtsgültige Unterzeichnung der Vertrags und Annahme der Bestellung erfolgen mit der schriftlichen Bestätigung durch den Verkäufer. Diese Verkaufsbedingungen schließen alle anderen Bedingungen aus, soweit sie vorher durch den Verkäufer schriftlich nicht akzeptiert wurden.

Der Verkäufer kann die Bestellung innerhalb von 30 (dreißig) Tagen nach Erhalt annehmen oder ablehnen. In dieser Zeit soll der Käufer seine Bestellung nicht widerrufen.

Sollte die schriftliche Bestätigung der Bestellung ausbleiben, gilt dies als implizite Annahme im Falle der Durchführung durch den Verkäufer.

2. ZAHLUNG

Soweit keine anderweitigen schriftlichen Vereinbarungen bestehen, erfolgen die Zahlungen für die Rechnungen in der angegebenen Währung innerhalb von 30 (dreißig) Tagen nach Rechnungsdatum auf das durch den Verkäufer angegebene Bankkonto. Banküberweisungsgebühren gehen zu Lasten des Käufers.

Falls der Käufer versäumt innerhalb dieser Frist zu zahlen, hat der Verkäufer ipso jure und ohne formelle Benachrichtigung das Recht gesetzliche Verzugszinsen plus 2% vom Fälligkeitsdatum der Rechnung an zu berechnen. Darüber hinaus ist eine pauschale Entschädigung von 10% des ausstehenden Zahlungsbetrags am ersten Tag nach dem Fälligkeitsdatum zahlbar, unbeschadet des Rechts des Verkäufers höheren Schaden zu beweisen und höhere Entschädigung zu verlangen. Bei Zahlungen in Fremdwährung kann der Verkäufer eine Anpassung im Falle einer Wertminderung der Fremdwährung zu Euro vornehmen.

Bei Ratenzahlung ist der Verkäufer berechtigt bei Nichtbezahlung einer Rate den Vertrag zu kündigen. Die Zahlungen, die bereits vorgenommen wurden, bleiben Eigentum des Verkäufers als Entschädigungen, unbeschadet des Rechts weitere Schadensersatzansprüche geltend zu machen.

Vorauszahlungen berechtigen den Käufer nicht den Vertrag mit Rückzahlung der Vorauszahlung zu kündigen. Wenn die Zahlung durch Wechsel oder Scheck erfolgt, gilt sie als bezahlt nur wenn der Wechsel oder Scheck anerkannt wird. Zahlungsort ist immer Mechelen, auch bei Wechsel- oder Scheckzahlungen.

3. EIGENTUMSVORBEHALT

Die Lieferung bleibt Eigentum des Verkäufers bis zum Eingang der vollständiger Bezahlung. Ein Weiterverkauf eines nicht bezahlten Artikels an Dritte durch den Käufer resultiert in automatischer Abtretung der Forderung des Käufers auf den Verkäufer, einschließlich des Eigentumsvorbehalts. Der Verkäufer darf die erforderlichen Maßnahmen ergreifen, damit die gültige Abtretung erfolgen kann. Der Verkäufer darf die nicht bezahlten Waren jederzeit zurücknehmen und die Kunden und/oder Nachauftragnehmer des Käufers informieren, dass der Verkäufer der alleinige Eigentümer der jeweiligen Ware bis zur vollständigen Bezahlung ist und bleibt.

Der Käufer verpflichtet sich die nicht bezahlte Ware sorgfältig zu behandeln, diese nicht zu verpfänden oder anderweitig als Garantie oder Sicherheit zu verwenden. Der Käufer soll die Dritten, welche die Sicherheitsrechte an seinen Aktiva ausüben möchten (wie z.B. Vermieter der durch den Käufer benutzten Gelände) informieren, dass die Produkte Eigentum des Verkäufers bis zur vollständigen Bezahlung aller fälligen Beträge durch den Käufer sein und bleiben. Im Falle einer Pfändung oder anderer Maßnahmen seitens Dritter an Produkten, die noch nicht vollständig bezahlt wurden, soll der Käufer unverzüglich den Verkäufer informieren, um ihm die Geltendmachung seiner Rechte zu ermöglichen.

4. RISIKO

Unbeschadet der vorangehenden Bestimmungen geht das Risiko mit der Übernahme der Ware zur Verfügung des Käufers auf den Käufer über.

5. MINDERWERTIGE LIEFERUNGEN

Jede Lieferung mit einem Wert von weniger als € 50 wird um Zahlungskosten erhöht. Au Wunsch des Käufers ist die Bezahlung in bar bei Lieferung (COD) möglich.

6. PREISANGEBOTE, PREISLISTEN

Preisangebote und Preislisten sind nicht bindend und können ohne Vorankündigung geändert werden.

Alle Informationen vom Verkäufer werden im guten Glauben erteilt und der Verkäufer ist für die Wahl des Materials und Waren nicht verantwortlich.

7. PREISE UND LIEFERUNGEN

Alle Preise verstehen sich als ab Werk-Preise. Transport, Zollgebühren und Steuern gehen zu Lasten des Käufers, soweit mit dem Verkäufer im Voraus keine anderweitigen schriftlichen Vereinbarungen getroffen wurden. Der Verkäufer sendet die Ware auf dem schnellsten und kostengünstigsten Weg auf Risiko des Käufers. Der Verkäufer kann die Ware auf Wunsch des Käufers versichern. Die Versicherungsprämien gehen zu Lasten des Käufers. Der Verkäufer ist nicht für die Wahl der Verpackung verantwortlich.

8. LIEFERUNG

Als Lieferdatum gilt das Datum des Tags, an welchem die fertige Ware am vereinbarten Ort zur Inspektion bereitgestellt war. Ursprungsort ist Mechelen,

Belgien oder ein anderer vom Verkäufer genannter Ort. Der Verkäufer haftet nicht für verspätete Lieferung, soweit die Verspätung nicht auf seine Verschuldung oder grobe Fahrlässigkeit zurückzuführen ist.

9. WARENRÜCKGABE

Ohne vorherige ausdrückliche, schriftliche Zustimmung des Verkäufers darf keine Ware zurückgegeben werden. Bei falschen Bestellungen des Käufers sind Rücklieferungen nur möglich, wenn es sich um standardmäßige Lagerartikel handelt. Die Ware muss innerhalb von 15 (fünfzehn) Tagen nach Rechnungsdatum zurückgeliefert werden. Alle Waren müssen dem Originalzustand entsprechen. Alle Transport- Versicherungs- und Umpackungskosten gehen zu Lasten des Käufers. Artikel auf Sonderbestellung, Artikel mit Kennzeichnung oder Gebrauchtartikel können nicht zurückgegeben werden.

10. FEHLER

Der Verkäufer gewährt eine Garantie für Material- und/oder Verarbeitungsfehler. Die Garantie beschränkt sich auf den Ersatz oder die Reparatur, nach Wahl des Verkäufers, der fehlerhaften Ware innerhalb 1 Monats. Die Garantie umfasst nicht die Fehler, die auf Verschuldung des Käufers oder Missbrauch, unsachgemäße Wartung, mangelhafte Montage, unsachgemäße kundenseitige Reparatur, unvorhersehbare Umstände oder Materialänderungen zurückführbar sind, die ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Verkäufers vorgenommen wurden. Offensichtliche Mängel müssen dem Verkäufer per eingeschriebenen Brief innerhalb von 10 (zehn) Tagen nach Lieferdatum gemeldet werden.

Versteckte Mängel müssen dem Verkäufer per eingeschriebenen Brief innerhalb von 10 (zehn) Tagen nach Offenlegung und innerhalb von 10 Monaten nach Lieferung gemeldet werden.

Der Verkäufer ist nicht verantwortlich für etwaige Schäden und, insbesondere, für Lohn- und Materialkosten, entgangenen Gewinn oder Verlust einer Chance beim Käufer, es sei denn, dass der Käufer beweist, dass der Mangel auf grobe Fahrlässigkeit oder vorsätzliches Handeln des Verkäufers zurückzuführen ist. Ist der Verkäufer für den Mangel verantwortlich, hat er das Recht den Vertrag zu kündigen und alle in Rechnung gestellten Preise zurückzahlen oder die gelieferte Ware innerhalb einer angemessenen Frist zu ersetzen. Falls die Waren zur Nachbesserung transportiert werden müssen, übernimmt der Käufer die Kosten und das Risiko des Transports.

Ist der Verkäufer für einen Schaden verantwortlich, ist diese Haftung auf vorhersehbare Schäden begrenzt, wobei der maximale Wert dem Rechnungspreis der Ware entspricht.

Macht eine Dritte einen Anspruch gegen den Verkäufer auf Entschädigung geltend wegen Schadens, der gemäß diesen Bedingungen nicht durch den Verkäufer zu vertreten ist oder überschreitet der Betrag den Wert der Haftung des Verkäufers, wird der Käufer den Verkäufer gegen diese Ansprüche wehren.

11. BESCHREIBUNG

Für die Warenbeschreibung gelten nur die Produktbeschreibungen, die in der aktuellsten Verkäuferliteratur und im Schriftverkehr mit dem Käufer verwendet wurden.

Der Käufer ist für die gesetzeskonforme Verwendung der Artikel verantwortlich, einschließlich u.a. der am Verwendungsort geltenden Sicherheitsvorschriften.

12. SONDERBESTELLUNGEN

Für die Durchführung von Sonderarbeiten ist das vom Käufer unterzeichnete Projekt in einem vom Verkäufer akzeptierten Umfang bindend.

Für die Durchführung von Sonderarbeiten können Sonderbedingungen erforderlich sein. Bei Abweichungen zwischen den allgemeinen Bedingungen und den Sonderbedingungen sind die Sonderbedingungen anwendbar. Sollten die Sonderbedingungen unklar sein, sollen sie anhand der allgemeinen Bedingungen interpretiert werden.

13. HÖHERE GEWALT

Der Verkäufer bezahlt keine Entschädigung bei Nichterfüllung oder verspäteter Erfüllung seiner Verpflichtungen wegen der Höheren Gewalt. Die Höhere Gewalt umfasst insbesondere, u.a. Streik, Aussperrung und Nichterfüllung der Verpflichtungen durch Lieferanten des Verkäufers.

14. SALVATORISCHE KLAUSEL

Sollte eine oder mehrere Bestimmungen dieser Bedingungen unwirksam sein oder werden, bleiben die sonstigen Bedingungen wirksam und durchsetzbar. Die Parteien vereinbaren dann solche Bestimmungen, die dem wirtschaftlichen Effekt der unwirksamen Bestimmungen möglichst gut entsprechen.

15. VERZICHT

Wenn der Verkäufer keinen Gebrauch von seinen Rechten im Rahmen dieser Bedingungen macht, soll dies nicht als Verzicht auf diese Rechte interpretiert werden.

16. ANWENDBARES RECHT, GERICHTSBARKEIT

Der Vertrag unterliegt dem belgischen Recht. Es gilt die Gerichtsbarkeit des Handelsgerichts in Mechelen, unbeschadet des Rechts des Verkäufers die Klage vor einem anderen zuständigen Gericht einzureichen.

**AT**

P: 0800 301 060
F: 0800 401 020
dme_oesterreich@milacron.com

DE

P: 0800 664 82 50 | +49 (0) 2351 437 0
F: 0800 664 82 51 | +49 (0) 2351 437 220
dme_normalien@milacron.com

IT

P: 800 089 734
F: 800 089 735
dme_italy@milacron.com

SK

P: 0800 142 451 | +420 572 151 754
F: 0800 142 450 | +420 571 611 996
dme_cz@milacron.com

BE

P: +32 (0) 15 28 87 30
F: +32 (0) 15 40 51 17
dme_benelux@milacron.com

ES

P: 900 900 342
F: 900 900 343
dme_iberia@milacron.com

NL

P: +31 (0) 20 654 5571
F: +31 (0) 20 654 5572
dme_benelux@milacron.com

UK

P: +44 2071 3300 37
F: +44 2071 3300 36
dme_uk@milacron.com

CH

P: +41 0848 567 364
F: +41 0848 567 365
dme_schweiz@milacron.com

FR

P: +33 1 49 93 92 23
F: +33 1 49 93 92 22
dme_france@milacron.com

PL

P: +800 331 1312 | +32 15 21 50 92
F: +800 331 1313 | +32 15 40 51 92
dme_polska@milacron.com

Other Countries

P: +32 15 28 87 30
F: +32 15 40 51 17
dme_export@milacron.com

CZ

P: 800 142 451 | +420 572 151 754
F: 800 142 450 | +420 571 611 996
dme_cz@milacron.com

HU

P: 0680 205 003 | +32 15 28 87 30
F: +32 15 40 51 17
dme_hungary@milacron.com

PT

P: 800 207 900
F: 800 207 901
dme_iberia@milacron.com

eSTORE
estore.milacron.com

UNILOY

**Mold
Masters**

DME

CIMCOOL

TIRAD

FERROMATIK

www.dmeeu.com

DME

www.milacron.com